

# Hoja de Seguridad

## TURF MARK GREEN

Fecha de revisión : 2014/09/09  
Versión: 2.0

Página: 1/10  
(30589125/SDS\_GEN\_US/ES)

### 1. Identificación

**Identificador del producto utilizado en la etiqueta**

**TURF MARK GREEN**

**Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso**

Utilización adecuada\*: componentes colorantes

\* El 'Uso recomendado' identificado para este producto se facilita únicamente para cumplir con un requerimiento federal de EEUU y no es parte de las especificaciones publicadas por el vendedor. Los términos de esta Ficha de Datos de Seguridad (FDS) no crean ni generan ninguna garantía, expresa o implícita, incluida por incorporación en el acuerdo de venta con el vendedor o en referencia al mismo.

**Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

Empresa:  
BASF SE  
67056 Ludwigshafen  
GERMANY

Dirección de contacto:  
BASF CORPORATION  
100 Park Avenue  
Florham Park, NJ 07932  
USA  
Teléfono: +1 973 245-6000

**Teléfono de emergencia**

CHEMTREC: 1-800-424-9300  
BASF HOTLINE: 1-800-832-HELP (4357)

**Otros medios de identificación**

---

### 2. Identificación de los peligros

**Según la reglamentación 2012 OSHA Hazard Communication Standard; 29 CFR Part 1910.1200**

**Clasificación del producto**

Skin Sens. 1 Sensibilizante para la piel

**Elementos de la etiqueta**

Pictograma:

# Hoja de Seguridad

## TURF MARK GREEN

Fecha de revisión : 2014/09/09  
Versión: 2.0

Página: 2/10  
(30589125/SDS\_GEN\_US/ES)



Palabra de advertencia:  
Atención

Indicaciones de peligro:  
H317

Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Consejos de prudencia (prevención):

P280 Llevar guantes de protección.  
P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.  
P272 Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.

Consejos de prudencia (respuesta):

P333 + P311 En caso de irritación o erupción cutánea: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.  
P303+ P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o con el cabello): Lavar abundantemente con agua y jabón.  
P362 + P364 Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

Consejos de prudencia (eliminación):

P501 Eliminar el contenido/el recipiente en un punto de recogida de residuos especiales.

### Sustancias peligrosas no clasificadas de otra manera

Etiquetado de preparados especiales (GHS):

El siguiente porcentaje de la mezcla consiste en componente (s) con peligros desconocidos respecto a la toxicidad aguda. 20 - 21 % dérmica

El siguiente porcentaje de la mezcla consiste en componente (s) con peligros desconocidos respecto a la toxicidad aguda. 4 - 5 % Por ingestión

El siguiente porcentaje de la mezcla consiste en componente (s) con peligros desconocidos respecto a la toxicidad aguda. 20 - 21 % Inhalación - vapor

El siguiente porcentaje de la mezcla consiste en componente (s) con peligros desconocidos respecto a la toxicidad aguda. 20 - 21 % Inhalación - niebla

**Según la Reglamentación 1994 OSHA Hazard Communication Standard; 29 CFR Part 1910.1200**

### Indicaciones - Urgencia

El contacto prolongado o repetido puede ocasionar ligera irritación ocular.

Contacto prolongado o repetido puede causar una leve irritación de la piel.

La inhalación puede ocasionar irritación del tracto respiratorio.

LA INGESTIÓN PUEDE PROVOCAR ALTERACIONES GÁSTRICAS.

## 3. Composición / Información Sobre los Componentes

**Según la reglamentación 2012 OSHA Hazard Communication Standard; 29 CFR Part 1910.1200**

**Número CAS**      **Contenido (W/W)**      **Nombre químico**

# Hoja de Seguridad

## TURF MARK GREEN

Fecha de revisión : 2014/09/09  
Versión: 2.0

Página: 3/10  
(30589125/SDS\_GEN\_US/ES)

141-43-5                      1.0 - 5.0 %                      2-aminoetanol

### Según la Reglamentación 1994 OSHA Hazard Communication Standard; 29 CFR Part 1910.1200

<u>Número CAS</u>	<u>Contenido (W/W)</u>	<u>Nombre químico</u>
141-43-5	1.0 - 5.0 %	2-aminoetanol
	90.0 - 100.0 %	Ingredientes propietario

## 4. Medidas de primeros auxilios

### Descripción de los primeros auxilios

#### Indicaciones generales:

Quitarse la ropa contaminada.

#### En caso de inhalación:

Reposo, respirar aire fresco, buscar ayuda médica.

#### En caso de contacto con la piel:

Lavar abundantemente con agua y jabón.

#### En caso de contacto con los ojos:

Lavar los ojos abundantemente durante 15 minutos con agua corriente y los párpados abiertos.

#### En caso de ingestión:

Lavar inmediatamente la boca y beber posteriormente 200-300 ml de agua, buscar ayuda médica.

### Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas: Los efectos y síntomas conocidos más importantes se describen en la etiqueta (ver sección 2) y/o en la sección 11., Síntomas y efectos adicionales más importantes son desconocidos hasta ahora.

### Indicación de cualquier atención médica inmediata y de los tratamientos especiales que se requieran.

#### Indicaciones para el médico

Tratamiento: Tratamiento sintomático (descontaminación, funciones vitales), no es conocido ningún antídoto específico.

## 5. Medidas de lucha contra incendios

### Medios de extinción

Medios de extinción adecuados:

agua pulverizada, extintor de polvo, espuma, dióxido de carbono

### Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro al luchar contra incendio:

monóxido de carbono, dióxido de carbono, óxidos de nitrógeno

En caso de incendio las sustancias/grupos de sustancias citadas pueden desprenderse.

# Hoja de Seguridad

## TURF MARK GREEN

Fecha de revisión : 2014/09/09  
Versión: 2.0

Página: 4/10  
(30589125/SDS\_GEN\_US/ES)

### Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de Protección personal en caso de fuego:  
Use equipo respiratorio autónomo y traje de protección.

### Información adicional:

Refrigerar con agua los recipientes en peligro. En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Acumular separadamente el agua de extinción contaminada, al no poder ser vertida al alcantarillado general o a los desagües. Eliminar los restos del incendio y el agua de extinción contaminada respetando las legislaciones locales vigentes.

---

## 6. Indicaciones en caso de fuga o derrame

### Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

No respirar el vapor/aerosol. Utilizar ropa de protección personal. Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta.

### Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo. Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

### Métodos y material de contención y de limpieza

Para pequeñas cantidades: Recoger con material absorbente (p. ej. arena, serrín, absorbente universal, tierra de diatomeas).

Para grandes cantidades: Cercar/retener con diques. Bombear el producto.

Eliminar el material recogido teniendo en consideración las disposiciones locales. Recolectar los residuos en contenedores adecuados, etiquetados y cerrados. Limpiar a fondo con agua y tensoactivos los utensilios y el suelo contaminados, teniendo en cuenta las normas sobre la protección del medioambiente.

---

## 7. Manipulación y almacenamiento

### Precauciones para una manipulación segura

Almacenar y utilizar el producto teniendo en consideración las disposiciones locales, no se requieren medidas especiales. Buena aireación/ventilación del almacén y zonas de trabajo. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos y/o cara antes de las pausas y al finalizar el trabajo.

Protección contra incendio/explosión:

No se recomienda ninguna medida especial. La sustancia/el producto no es combustible. El producto no es explosivo.

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Separar de alimentos, bebidas y alimentos para animales

Otras especificaciones sobre condiciones almacenamiento: Conservar alejado del calor. Proteger de la irradiación solar directa.

---

## 8. Controles de exposición/Protección personal

### Componentes con valores límites de exposición en el lugar de trabajo

2-aminoetanol	OSHA	LEP 3 ppm 6 mg/m <sup>3</sup> ;
	ACGIH	Valor VLA-ED 3 ppm ; Valor VLA-EC 6 ppm ;

# Hoja de Seguridad

## TURF MARK GREEN

Fecha de revisión : 2014/09/09  
Versión: 2.0

Página: 5/10  
(30589125/SDS\_GEN\_US/ES)

### Diseño de instalaciones técnicas:

Siempre que sea posible, se tendría de tomar medidas técnicas que minimicen las necesidades de equipamiento de protección personal.

### Equipo de protección personal

#### Protección de las vías respiratorias:

Protección de las vías respiratorias en caso de ventilación insuficiente. Lleve un sistema de filtro de tipo químico/mecánico TC23C certificado por el NIOSH (Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional) (o equivalente). En situaciones en las que las concentraciones de aire excedan el nivel en el que un respirador purificante de aire sea efectivo, o en las que los niveles son desconocidos o Inmediatamente Peligrosos para la Vida o la Salud (IDLH), debe utilizarse un aparato respiratorio autónomo (SCBA) a demanda que cubra toda la cara certificado por el NIOSH (Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional) o un respirador de aire (SAR) a demanda que cubra toda la cara con válvula de escape.

#### Protección de las manos:

Guantes de protección resistentes a productos químicos, La selección del guante protector debe basarse en la evaluación de riesgos en el puesto de trabajo del usuario

#### Protección de los ojos:

Gafas protectoras con cubiertas laterales. Gafas de seguridad con cierre hermético (Gafas cesta). Usar pantalla facial, si existe riesgo de pulverización.

#### Protección corporal:

La protección corporal debe ser seleccionada dependiendo de la actividad y posible exposición, Ejemplo: Protección para la cabeza (casco), mandil, botas y ropa de protección química.

#### Medidas generales de protección y de higiene:

Manipular de acuerdo con las normas de seguridad para productos químicos. Se recomienda llevar ropa de trabajo cerrada. Guardar por separado la ropa de trabajo. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

---

## 9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico:	líquido	
Olor:	inodoro	
Umbral de olor:		no aplicable, olor no perceptible
Color:	verde	
Valor pH:	aprox. 7.9	( 20 °C)
Temperatura de fusión:	aprox. 0 °C	El punto de inflamación indicado corresponde al disolvente.
Temperatura de ebullición:	aprox. 100 °C	El punto de inflamación indicado corresponde al disolvente.
Punto de inflamación:	> 100 °C	
Flamabilidad:	no aplicable	
Límite inferior de explosividad:		Como resultado de nuestra experiencia con este producto y de nuestro conocimiento de su composición, no esperamos que presente ningún peligro siempre y cuando el producto se utilice adecuadamente y de acuerdo con el uso previsto

# Hoja de Seguridad

## TURF MARK GREEN

Fecha de revisión : 2014/09/09  
Versión: 2.0

Página: 6/10  
(30589125/SDS\_GEN\_US/ES)

Límite superior de explosividad:		Como resultado de nuestra experiencia con este producto y de nuestro conocimiento de su composición, no esperamos que presente ningún peligro siempre y cuando el producto se utilice adecuadamente y de acuerdo con el uso previsto
Autoinflamación:		En base al contenido en agua el producto no se clasifica como inflamable.
Presión de vapor:	aprox. 23.4 hPa	( 20 °C) El punto de inflamación indicado corresponde al disolvente.
Densidad:	aprox. 1.1 g/cm3	( 20 °C)
Densidad de vapor:		no aplicable
Coeficiente de reparto n-octanol/agua (log Pow):		no aplicable
Descomposición térmica:	Ninguna descomposición, si se almacena y aplica como se indica/está prescrito.	
Viscosidad, cinemático:		Forma una solución viscosa.
Solubilidad en agua:		soluble
Velocidad de evaporación:		no aplicable
Otra información:	Si es necesario, en esta sección se indica información sobre otras propiedades fisico-químicas.	

## 10. Estabilidad y reactividad

### Reactividad

Ninguna reacción peligrosa, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

Propiedades comburentes:

Debido a la estructura el producto no se clasifica como comburente.

### Estabilidad química

El producto es estable si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

### Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguna reacción peligrosa, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

### Condiciones que deben evitarse

Ver FDS capítulo 7 - Manipulación y almacenamiento.

### Materiales incompatibles

ácidos fuertes, bases fuertes, fuertes agentes oxidantes

### Productos de descomposición peligrosos

Productos de la descomposición:

Productos peligrosos de descomposición: No se presentan productos peligrosos de descomposición, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

Descomposición térmica:

Ninguna descomposición, si se almacena y aplica como se indica/está prescrito.

# Hoja de Seguridad

## TURF MARK GREEN

Fecha de revisión : 2014/09/09  
Versión: 2.0

Página: 7/10  
(30589125/SDS\_GEN\_US/ES)

### 11. Información sobre toxicología

#### vías primarias de la exposición

Las rutas de entrada para sólidos y líquidos son la ingestión y la inhalación pero puede incluirse contacto con la piel o los ojos. Las rutas de entrada para gases incluye la inhalación y el contacto con los ojos. El contacto con la piel puede ser una ruta de entrada para gases licuados.

#### Toxicidad aguda/Efectos

##### Toxicidad aguda

Valoración de toxicidad aguda: Después de una ingestión oral prácticamente no es tóxico. Prácticamente no tóxico, después de una única inhalación. Prácticamente no tóxico por un único contacto cutáneo.

##### Oral

Tipo valor: ATE  
valor: > 5,000 mg/kg

##### Inhalación

Tipo valor: ATE  
valor: > 20.0000 mg/l  
determinado para vapor

Tipo valor: ATE  
valor: > 5.0000 mg/l  
Determinado por la niebla

##### Dérmica

Tipo valor: ATE  
valor: > 5,000 mg/kg

##### Irritación/ Corrosión

Valoración de efectos irritantes: No es irritante para la piel. No es irritante para los ojos.

##### Sensibilización

Valoración de sensibilización: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

#### Toxicidad crónica/Efectos

##### Toxicidad en caso de aplicación frecuente

Valoración de toxicidad en caso de aplicación frecuente: El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

##### *Indicaciones para: 2-aminoetanol*

*Valoración de toxicidad en caso de aplicación frecuente: Puede afectar el hígado y riñones como indican los estudios en animales.*

*Tras ingestión repetida el efecto principal es la irritación local. En caso de una inhalación repetida, la sustancia puede ocasionar daños en el tracto respiratorio superior (resultado de ensayos experimentales en animales).*

-----

##### Toxicidad genética

# Hoja de Seguridad

## TURF MARK GREEN

Fecha de revisión : 2014/09/09  
Versión: 2.0

Página: 8/10  
(30589125/SDS\_GEN\_US/ES)

Valoración de mutagenicidad: El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales. Los test de mutagenicidad no dan ninguna indicación sobre un potencial genotóxico.

### Carcinogenicidad

Valoración de cancerogenicidad: El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales. En varios ensayos realizados en animales no se han observado efectos carcinogénicos.

### Toxicidad en la reproducción

Valoración de toxicidad en la reproducción: El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

### *Indicaciones para: 2-aminoetanol*

*Valoración de toxicidad en la reproducción: El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar. No se pueden descartar efectos nocivos sobre la fertilidad tras la ingestión de grandes dosis, las cuales también pueden causar otros efectos dañinos sobre la salud. Debido a que la relevancia de los resultado sobre salud humana no está clara se iniciarán ensayos adicionales.*

-----

### Teratogenicidad

Valoración de teratogenicidad: El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales. En ensayos con animales realizados a una dosis que no es tóxica para los progenitores no se observaron efectos teratogénicos.

### Otra información

Una incorrecta utilización puede ser perjudicial para la salud.

## **Síntomas de la exposición**

Los efectos y síntomas conocidos más importantes se describen en la etiqueta (ver sección 2) y/o en la sección 11., Síntomas y efectos adicionales más importantes son desconocidos hasta ahora.

---

## **12. Información ecológica**

### **Toxicidad**

#### Toxicidad acuática

Valoración de toxicidad acuática:

Existe una alta probabilidad de que el producto no sea nocivo para los organismos acuáticos.

#### Toxicidad en peces

No hay datos disponibles.

#### Invertebrados acuáticos

No hay datos disponibles.

#### Plantas acuáticas

No hay datos disponibles.

### **Persistencia y degradabilidad**



# Hoja de Seguridad

## TURF MARK GREEN

Fecha de revisión : 2014/09/09  
Versión: 2.0

Página: 9/10  
(30589125/SDS\_GEN\_US/ES)

### Valoración de biodegradación y eliminación (H<sub>2</sub>O)

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales. De acuerdo con las aplicaciones los colorantes son muy estables, por lo que son difícilmente biodegradables en plantas depuradoras o en aguas de vertidos superficiales.

### **Potencial de bioacumulación**

#### Evaluación del potencial de bioacumulación

El producto no ha sido ensayado.

#### Potencial de bioacumulación

No es de esperar una acumulación significativa en organismos.

### **Movilidad en el suelo**

#### Evaluación del transporte entre compartimentos medioambientales

Es previsible una absorción en las partículas sólidas del suelo.

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

### **Indicaciones adicionales**

Más informaciones ecotoxicológicas:

No permitir que el producto penetre de forma incontrolada en el medio ambiente.

---

## 13. Consideraciones relativas a la eliminación / disposición de residuos

### **Eliminación de la sustancia (residuos):**

Teniendo en consideración las disposiciones locales, debe ser depositado en p.ej. un vertedero o una planta incineradora adecuados.

### **depósitos de envases:**

Los envases contaminados deben vaciarse de forma óptima pudiendo eliminarlos como la sustancia/el producto.

---

## 14. Información relativa al transporte

### **Transporte por tierra**

USDOT

Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del transporte

### **Transporte marítimo por barco**

IMDG

Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del transporte

### **Sea transport**

IMDG

Not classified as a dangerous good under transport regulations

### **Transporte aéreo**

IATA/ICAO

Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del transporte

### **Air transport**

IATA/ICAO

Not classified as a dangerous good under transport regulations

# Hoja de Seguridad

## TURF MARK GREEN

Fecha de revisión : 2014/09/09  
Versión: 2.0

Página: 10/10  
(30589125/SDS\_GEN\_US/ES)

---

### 15. Reglamentaciones

#### Reglamentaciones federales

**Situación del registro:**

Producto químico TSCA, US autorizado / inscrito

**EPCRA 311/312 (categorías de peligro):** Agudo; Crónico

#### Reglamentación estatal

<u>RTK - Estado</u>	<u>Número CAS</u>	<u>Nombre químico</u>
MA, NJ, PA	141-43-5	2-aminoetanol

### 16. Otra información

**FDS creado por:**

BASF NA Producto Regularizado  
FDS creado en: 2014/09/09

Respal damos las iniciativas Responsible Care® a nivel mundial. Valoramos la salud y seguridad de nuestros empleados, clientes, suministradores y vecinos, y la protección del medioambiente. Nuestro compromiso con el Responsible Care es integral llevando a cabo a nuestro negocio y operando nuestras fábricas de forma segura y medioambientalmente responsable, ayudando a nuestros clientes y suministradores a asegurar la manipulación segura y respetuosa con el medioambiente de nuestros productos, y minimizando el impacto de nuestras actividades en la sociedad y en el medioambiente durante la producción, almacenaje, transporte uso y eliminación de nuestros productos.

---

Final de la Ficha de Datos de Seguridad